

# Quante volte volgete

Giaches de Wert (1535-1596)

*Il decimo libro de madrigali à 5 voci* (Angelo Gardano press, Venice, 1591)

Canto      Alto      Tenore      Quinto      Basso

Quan - te vol - te vol - ge - te I bei vo-stri oc - chi in  
Quan - te vol - te vol - ge - te I bei vo-stri oc - chi in me, dol - ce mia vi -  
Tan - to s'av - vi - va il  
me, dol - ce mia vi - ta, Tan - to s'av - vi - va il fo-co on-de m'ar -  
ta, Tan - to s'av - vi - va il fo - co on - de m'ar - de - te, on - de m'ar - de -  
fo-co on - de m'ar - de - te; dol - ce mia vi - ta,  
Quan - te vol - te vol - ge - te I bei vo-stri oc - chi in me, dol - ce mia vi - ta, mia

5

me, dol - ce mia vi - ta, Tan - to s'av - vi - va il fo-co on-de m'ar -  
ta, Tan - to s'av - vi - va il fo - co on - de m'ar - de - te, on - de m'ar - de -  
fo-co on - de m'ar - de - te; dol - ce mia vi - ta,  
Quan - te vol - te vol - ge - te I bei vo-stri oc - chi in me, dol - ce mia vi - ta, mia

10

de - te; Quan - te vol - te vol - ge - te I bei vo-stri oc - chi in me, dol - ce mia  
- - te; Quan - te  
Quan - te vol - te vol - ge - te I bei vo-stri oc - chi in me, dol - ce mia  
vi - ta, quan - te vol - te vol - ge - te I bei vo-stri oc - chi in me, dol - ce mia vi - ta, Tan - to s'av -  
Quan - te vol - te vol - ge - te, quan - te vol - te vol - ge - te I bei vo -

15

vi - ta, dol - ce mia vi - ta, dol - ce mia vi -  
 vol - te vol - ge - te I bei vo - stri oc - chi in me,  
 vi - ta, Tan - to s'av - vi - va il fo - co, tan - to s'av - vi - va il fo - co on - de m'ar -  
 vi - va il fo - co on - de m'ar - de - te, on - de m'ar -  
 stri oc - chi in me, dol - ce mia vi - ta, Tan - to s'av - vi - va il

ta, Tan - to s'av - vi - va il fo - co on - de m'ar - de - te Con  
 dol - ce mia vi - ta, Tan - to s'av - vi - va il fo - co on - de m'ar - de - te Con fiam -  
 de - te, tan - to s'av - vi - va il fo - co on - de m'ar - de - te Con fiam -  
 de - te, Tan - to s'av - vi - va il fo - co on - de m'ar - de - te;  
 fo - co on - de m'ar - de - te;

fiam - ma sì gra-di - ta, con fiam - ma sì gra-di - ta, Che dal-l'i-stes-so ar -  
 ma sì gra-di - ta, con fiam - ma sì gra-di - ta, Che dal-l'i-stes-so ar -  
 ma sì gra-di - ta, con fiam - ma sì gra-di - ta, Che dal - l'i - stes - so ar -  
 te, Con fiam - ma sì gra-di - ta, Con fiam - ma sì gra-di - ta, Che dal-l'i-stes-so ar -  
 Con fiam - ma sì gra-di - ta, Con fiam - ma sì gra-di - ta, Che dal-l'i-stes-so ar -

25

do - re, che dal-l'i-stes-soar-do - re On - de si strug-geha re-fri - ge - - - rio il co - re, che  
do - re On - de si strug-geha re - fri - ge - - - rio il co - re, re-fri - ge-rio il co - re, che  
do - re, che dal-l'i-stes-soar-do - re, che  
Che dal-l'i-stes-soar-do - re On - de si strug-geha re - fri - ge - - - rio il co - - - re,  
do - re, che dal-l'i -

30

dal-l'i-stes-soar-do - re on - de si strug-geha re - fri - ge - - - rio il co - re, ha re - fri - ge - - - rio il co -  
dal-l'i-stes-soar-do - re, che dal-l'i-stes-soar-do - re, che dal - l'i-stes-soar-do - re  
dal-l'i-stes-soar-do - re, che dal-l'i-stes-soar-do - re On - de si strug-geha re - fri - ge - - - rio il co -  
che dal-l'i-stes-soar-do - re on - de si strug-geha re-fri - ge - - - rio il co -  
stes - soar-do - re On - de si strug-geha re - fri - ge - - - rio il co - - -  
re, on - de si strug-geha re - fri - ge - - - rio il co - re.  
on - de si strug-geha re - fri - ge - - - rio il co - re, ha re - fri - ge - - - rio il co - re.  
re, on - de si strug-geha re - fri - ge-rio il co - - - re, ha re - fri - ge-rio il co - re.  
co - re, il co - re, on - de si strug-geha re - fri - ge - - - rio il co - re.  
re, On - de si strug-geha re - fri - ge - - - rio il co - - - re.

Quante volte volgete  
i bei vostri occhi in me, dolce mia vita,  
tanto s'avviva il foco onde m'ardete  
con fiamma sì gradita,  
che dall'istesso ardore  
onde si strugge ha refrigerio il core.